

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/134 НА СЪВЕТА

от 16 ноември 2015 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране, създаден със Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна, във връзка със замяната на протокол 2 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), се отнася до определението на понятието „продукти с произход“ и до методите на административно сътрудничество.
- (2) В Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ⁽²⁾ („Конвенцията“) се определят разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните споразумения, сключени между договарящите страни. В Програмата от Солун, приета от Европейския съвет през юни 2003 г., Босна и Херцеговина и другите участници в процеса на стабилизиране и асоцииране от Западните Балкани бяха поканени да се присъединят към системата на паневропейската диагонална кумулация на произход. Те бяха поканени да се присъединят към Конвенцията с решение на Евро-средиземноморската министерска конференция, проведена през октомври 2007 г.
- (3) Съюзът и Босна и Херцеговина подписаха Конвенцията съответно на 15 юни 2011 г. и на 24 септември 2013 г.
- (4) Съюзът и Босна и Херцеговина депозираха своя документ за приемане при депозитаря на Конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 26 септември 2014 г. В резултат на това и съгласно член 10, параграф 3 от Конвенцията, тя влезе в сила за Съюза на 1 май 2012 г., а за Босна и Херцеговина — на 1 ноември 2014 г.
- (5) В член 6 от Конвенцията се предвижда всяка договаряща страна да вземе подходящи мерки, за да гарантира нейното ефективно прилагане. С оглед на това Съветът за стабилизиране и асоцииране, създаден със Споразумението, следва да приеме решение за замяна на протокол 2 към Споразумението с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Конвенцията.
- (6) Следователно позицията на Съюза в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране следва да се основава на приложения проект на решение,

⁽¹⁾ ОВ L 164, 30.6.2015 г., стр. 2.

⁽²⁾ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране, създаден със Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна, във връзка със замяната на протокол 2 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, се основава на проекта на решение на Съвета за стабилизиране и асоцииране, приложен към настоящото решение.

Внасянето на технически промени в проекта на решение на Съвета за стабилизиране и асоцииране може да бъде одобрено от представителите на Съюза в Съвета за стабилизиране и асоцииране, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Решението на Съвета за стабилизиране и асоцииране се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 16 ноември 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № ... НА СЪВЕТА ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС — БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

от ...

за замяна на протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна, относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

СЪВЕТЪТ ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ „ЕС — БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА“,

като взе предвид Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна ⁽¹⁾, и по-специално член 42 от него,

като взе предвид протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна, относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество,

като има предвид, че:

- (1) Член 42 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна („Споразумението“), препраща към протокол 2 към Споразумението („протокол 2“), в който се определят правилата за произход и се предвижда кумулация на произход между Европейския съюз, Босна и Херцеговина, Турция и всички държави или територии, участващи в процеса на стабилизиране и асоцииране на Европейския съюз.
- (2) В член 39 от протокол 2 се посочва, че създаденият с член 115 от Споразумението Съвет за стабилизиране и асоцииране може да реши да измени разпоредбите на протокола.
- (3) Целта на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ⁽²⁾ („Конвенцията“) е да замени протоколите относно правилата за произход, които са в сила между държавите от паневросредиземноморския регион, с единен правен акт. В Програмата от Солун, приета от Европейския съвет през юни 2003 г., Босна и Херцеговина и другите участници в процеса на стабилизиране и асоцииране от Западните Балкани бяха поканени да се присъединят към системата на паневропейската диагонална кумулация на произход. Те бяха поканени да се присъединят към Конвенцията с решение на Евро-средиземноморската министерска конференция, проведена през октомври 2007 г.
- (4) Европейският съюз и Босна и Херцеговина подписаха Конвенцията съответно на 15 юни 2011 г. и 24 септември 2013 г.
- (5) Европейският съюз и Босна и Херцеговина депозираха своите документи за приемане при депозитаря на Конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 26 септември 2014 г. Вследствие на това, съгласно член 10, параграф 3 от Конвенцията, Конвенцията влезе в сила по отношение на Европейския съюз и Босна и Херцеговина съответно на 1 май 2012 г. и на 1 ноември 2014 г.
- (6) Поради това протокол 2 следва да бъде заменен с нов протокол, който съдържа препратка към Конвенцията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протокол 2 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Босна и Херцеговина, от друга страна, относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество се заменя с текста в приложението към настоящото решение.

⁽¹⁾ OВ L 164, 30.6.2015 г., стр. 2.

⁽²⁾ OВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила деня на приемането му.

Прилага се от ...

Съставено в ... на

За Съвета за стабилизиране и асоцииране
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Протокол 2

относно определения на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

Член 1

Приложими правила за произход

1. За целите на изпълнението на настоящото споразумение се прилагат допълнение I и съответните разпоредби от допълнение II към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ⁽¹⁾ („Конвенцията“).
2. Всички препратки към „съответното споразумение“ в допълнение I и в съответните разпоредби от допълнение II към Конвенцията се тълкуват като препратки към настоящото споразумение.

Член 2

Уреждане на спорове

1. При възникване на спорове във връзка с процедурите за проверка по член 32 от допълнение I към Конвенцията, които не могат да бъдат уредени между митническите органи, поискали проверката, и митническите органи, отговорни за извършването на тази проверка, тези спорове се отнасят до Съвета за стабилизиране и асоцииране.
2. Във всички случаи уреждането на спорове между вносителя и митническите органи на държавата вносител се извършва съгласно законодателството на същата държава.

Член 3

Изменения на протокола

Съветът за стабилизиране и асоцииранеможе да вземе решение за изменение на разпоредбите на настоящия протокол.

Член 4

Оттегляне от Конвенцията

1. Ако Европейският съюз или Босна и Херцеговина изпрати писмено предизвестие до депозитаря на Конвенцията за намерението си да се оттегли от Конвенцията съгласно член 9 от нея, Европейският съюз и Босна и Херцеговина започват незабавно преговори по правилата за произход за целите на изпълнението на настоящото споразумение.
2. До влизането в сила на договорените нови правила за произход приложимите към момента на оттеглянето правила за произход, които се съдържат в допълнение I и, когато е уместно, в съответните разпоредби от допълнение II към Конвенцията, продължават да се прилагат към настоящото споразумение. Независимо от това от момента на оттеглянето правилата за произход, които се съдържат в допълнение I и, когато е уместно, в съответните разпоредби от допълнение II към Конвенцията, се тълкуват така, че да позволяват двустранна кумулация единствено между Европейския съюз и Босна и Херцеговина.

Член 5

Преходни разпоредби — кумулация

Независимо от член 16, параграф 5 и член 21, параграф 3 от допълнение I към Конвенцията, когато кумулацията обхваща само държави от ЕАСТ, Фарьорските острови, Европейския съюз, Турция и участниците в процеса на стабилизиране и асоцииране, доказателството за произход може да бъде сертификат за движение EUR.1 или декларация за произход.

⁽¹⁾ OBL 54, 26.2.2013 г., стр. 4.